



3 1761 07918709 2



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

RÉPERTOIRE CHOUDENS



LE

VALET DE CŒUR

Opéra-Comique en trois Actes

DE

PAUL FERRIER et CLAIRVILLE

Musique
DE

RAOUL PUGNO

Partition Chant et Piano

Pr : 12^f.net.

Théâtre des Bouffes Parisiens.



LE

Valet de Cœur

Opéra-Comique en 3 Actes

DE

PAUL FERRIER et CLAIRVILLE

Musique de

RAOUL PUGNO

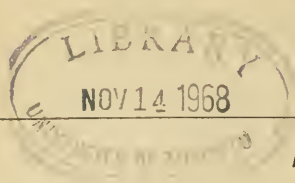
Paris CHOUDENS Père & Fils, Éditeurs
Boulevard des Capucines 30, (à l'angle de la Rue de Valenciennes)

PARTITION Chant & Piano transcrite par LAUTEUR

Tous droits de reproduction, de traduction, d'exécution et de représentation sont réservés pour le présent ouvrage.

CHOUDENS

PÈRE et FILS



AVIS AUX DIRECTEURS.

Nous prévenons les administrations théâtrales que conformément aux lois⁽¹⁾ et aux traités passés avec nos auteurs,⁽²⁾ nous interdisons l'exécution de notre répertoire, soit pour des représentations données au piano, soit avec une orchestration qui ne serait pas celle de l'auteur.

CHOUDENS

PÈRE et FILS

⁽¹⁾ Aucune représentation et exécution totale ou partielle d'œuvres dramatiques, et de compositions musicales, ne peut avoir lieu que du consentement formel et par écrit des auteurs ou de leurs représentants.

LOI du 31 JANVIER 1791: Arrêt de Cour II AVRIL 1855.

Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui a fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, est puni d'une amende de cinquante francs au moins, de cinq cents francs au plus, et de la confiscation des recettes. (CODE PÉNAL)

⁽²⁾ Les Théâtres de France et de l'Étranger ne pourront représenter le présent ouvrage qu'après avoir traité avec les éditeurs CHOUDENS.

LES AUTEURS.

NOTE DES AGENCES.

Les directions théâtrales et les Théâtres forains ou ambulants, sont prévenus que les traités qu'ils passent avec la société des auteurs et compositeurs dramatiques, ou avec la société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, ne leur donnent aucun droit sur la musique qui est la propriété des éditeurs.

(Traduction réservée)

LE VALET DE CŒUR

OPÉRETTE en 3 ACTES.

Représentée pour la première fois, au théâtre des Bouffes-Parisiens, à Paris, le 19 Avril, 1888.

Personnages:	Artistes:	Personnages:	Artistes:
Chloé.....	M ^{me} GRISIER-MONTBAZON.	Philidor.....	M ^e COOPER. (Ce rôle est écrit pour un Baryton ou Ténor)
Uranie.....	MACÉ-MONTROUGE.	La Barbotière.....	M ^e MONTROUGE
Lodoïska.....	M ^{me} GILBERTE.	Césarín.....	CH. LAMY
Justine.....	AFCHAÏN.	Florival.....	SCIPION.

Invités, Invitées, Ouvriers, Apprentis, Ramoneurs.

Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentations, s'adresser
à MM. CHOUDENS, PÈRE ET FILS, Éditeurs-Propriétaires du VALET DE CŒUR, pour tous pays.

	Page
OUVERTURE.....	5

ACTE I.

1 INTRODUCTION ET CHŒUR.....	<i>Le vin est clair.</i>	9
2 COUPLETS.....	<i>Sous les dentelles de son voile</i> (Cesarin).....	18
5 DUETTO.....	<i>Eh quoi c'est vous!</i> (Lodoïska, Cesarin).....	21
4 CHŒUR, SCÈNE ET COUPLETS DE CHLOÉ.....	<i>Amis, chantez</i> (Chloé, Olympe, Cyrienne, Cesarin).....	27
3 MADRIGAL.....	<i>Madame, acceptez cette fleur</i> (Philidor).....	40
6 DUO.....	<i>A cette leçon journalière</i> (Chloé, Philidor).....	44
7 CHŒUR.....	<i>Fourchette au poing et verre en main</i>	52
8 FINAL.....	<i>La joie au crur, le verre en main.</i>	59

ACTE II.

ENTR'ACTE.....		72
9 CHŒUR DES DÉMÉNAGEURS.....	<i>Déménageons</i>	74
10 SCÈNE ET COUPLETS.....	<i>Ah! de grâce</i> (Chloé, Uranie, La Barbotière).....	83
11 RONDEAU.....	<i>Songes, si mon sort est affreux</i> (Philidor).....	89
12 DUO.....	<i>Vainement il s'emporte</i> (Chloé, Philidor).....	95
13 CHŒUR.....	<i>A la fête ou tout nous convie</i>	100
14 FINAL.....	<i>Quelle allure martiale</i>	105

ACTE III.

ENTR'ACTE.....		125
15 CHŒUR DES GARDES FORESTIERS.....	<i>Le joyeux soleil</i>	127
16 DUETTO.....	<i>Quand l'autre jour, à Romasville,</i> (Lodoïska, Cesarin).....	154
17 COUPLETS.....	<i>Certainement, pour me montrer sincère</i> (Philidor).....	153
18 COUPLETS.....	<i>Oui, mon cousin, oui, c'est ainsi.</i> (Chloé).....	146
19 FINAL.....	<i>Amis, au retour de la ronde</i>	150

OUVERTURE.

All^o moderato.

PIANO.

ff

The first system of the piano part consists of two staves. The treble staff begins with a series of chords, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The second system continues the musical themes established in the first system, with the treble staff showing more complex chordal structures and the bass staff maintaining a steady rhythmic flow.

The third system shows further development of the piano accompaniment, with the treble staff featuring more active melodic lines and the bass staff providing harmonic support.

The fourth system includes a dynamic marking of *p* (piano) in the treble staff, indicating a softer volume for the subsequent notes.

léger et détaché

molto rit

The fifth system concludes the piano part with a *molto rit* (molto ritardando) marking, indicating a significant deceleration of the tempo.

Allegretto.

doux.

rit.

pp

poco rit. **Mouv! retenu.**
bien chanté

a piacere.

Più vivo.
vall. *soutenu.* *mf détaché.*

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a series of chords and eighth-note patterns, while the bass staff provides a steady accompaniment with quarter notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal textures and rhythmic patterns in both staves.

Third system of musical notation, featuring a *crescendo* marking above the treble staff and *molto.* below the bass staff.

Fourth system of musical notation, marked with *ff* in both staves. The treble staff includes the instruction **Même mou!** above the final measure.

Fifth system of musical notation, continuing the *ff* dynamic and featuring more complex rhythmic patterns in the treble staff.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a final melodic flourish in the treble staff and a rhythmic accompaniment in the bass staff.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a complex, rhythmic melody with many beamed notes and slurs. The bass clef contains a steady, rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef has a more melodic line with some slurs, while the bass clef continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef features a rapid, ascending and descending scale-like passage. The bass clef consists of a series of chords. The instruction *toute la force.* is written in the left margin.

Fourth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with several triplets. The bass clef has a steady accompaniment with some triplets.

Fifth system of musical notation. The treble clef has a complex, rhythmic melody with many slurs and accents. The bass clef has a steady accompaniment with some triplets.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. The treble clef has a complex, rhythmic melody with many slurs and accents. The bass clef has a steady accompaniment with some triplets. The system ends with a double bar line and a fermata over the final notes.

ACTE I.

INTRODUCTION ET CHŒUR.

NO 1.

Allegro.

PIANO.

First system of piano introduction. Treble clef, 2/4 time, key signature of two sharps (F# and C#). The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand. Dynamics include *ff*.

Second system of piano introduction, continuing the rhythmic pattern from the first system.

Third system of piano introduction. Dynamics include *mf*.

Fourth system of piano introduction. Dynamics include *crescendo.* and *ff*.

Vocal introduction for Soprano (Sop.), Tenor (Ten.), and Basses (Bassi). The vocal lines are mostly rests, with the lyrics "Le vin est clair" appearing at the end of each line. Dynamics include *ff*.

Piano accompaniment for the vocal introduction, continuing the rhythmic pattern from the previous systems.

Ehôte_sse est ci - vi - le, Qui donc n'aimerait No_tre ca - ba - ret.

Ehôte_sse est ci - vi - le, Qui donc n'aimerait No_tre ca - ba - ret.

Ehôte_sse est ci - vi - le, Qui donc n'aimerait No_tre ca - ba - ret.

Le vin est clai_ret, Ehôte_sse est ci - vi - le, Qui donc n'aimerait No_tre

Le vin est clai_ret, Ehôte_sse est ci - vi - le, Qui donc n'aimerait No_tre

Le vin est clai_ret, Ehôte_sse est ci - vi - le, Qui donc n'aimerait No_tre

ca - ba - ret.

ca - ba - ret. *mf* Et c'est le se_cret Qui fait qu'à regret Ren -

ca - ba - ret. *mf* Et c'est le se_cret Qui fait qu'à regret Ren -

mf
On part guilleret, On part guilleret Du
- trant à la vil - le
- trant à la vil - le

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, starting with a rest followed by the lyrics 'On part guilleret, On part guilleret Du'. The second and third staves are the vocal line and bass line respectively, with lyrics '- trant à la vil - le'. The bottom two staves are the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ca - ba - ret de Ro - main - vil - le.
Et c'est le se - cret Qui
Et c'est le se - cret Qui

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line with lyrics 'ca - ba - ret de Ro - main - vil - le.'. The second and third staves are the vocal line and bass line respectively, with lyrics 'Et c'est le se - cret Qui'. The bottom two staves are the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system.

fait qu'à re - gret Ren - trant à la vil - le
fait qu'à re - gret Ren - trant à la vil - le

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line with lyrics 'fait qu'à re - gret Ren - trant à la vil - le'. The second and third staves are the vocal line and bass line respectively, with lyrics 'fait qu'à re - gret Ren - trant à la vil - le'. The bottom two staves are the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system.

On part guille-ret, On part guille-ret Du ca - ba-ret de Romain-

- vil - le.
f Le vin est clai - ret Qui donc n'aime-rait no-tre ca-ba - ret.
f Le vin est clai - ret Qui donc n'aime-rait no-tre ca-ba - ret.

ff Le vin est clai-ret, L'hôtesse est ci-vi - le, Qui donc n'aimerait No-tre
ff Le vin est clai-ret, L'hôtesse est ci-vi - le, Qui donc n'aimerait No-tre
ff Le vin est clai-ret, L'hôtesse est ci-vi - le, Qui donc n'aimerait No-tre

ca - ba - ret. Le vin est clai - ret, L'hôteesse est ei - vi - le,

ca - ba - ret. Le vin est clai - ret, L'hôteesse est ei - vi - le,

ca - ba - ret. Le vin est clai - ret, L'hôteesse est ei - vi - le,

Qui donc n'aimerait Notre ca - ba - ret,

Qui donc n'aimerait Notre ca - ba - ret,

Qui donc n'aimerait Notre ca - ba - ret,

mf Et c'est le secret Qui fait qu'à regret Ren - trant à la vil - le,

mf Et c'est le secret Qui fait qu'à regret Ren - trant à la vil - le,

cresc. *ff*

On part guille_ret, On part guille_ret Du ca_ba_ret,

cresc. *ff*

On part guille_ret, On part guille_ret Du ca_ba_ret,

cresc. *ff*

On part guille_ret, On part guille_ret Du ca_ba_ret,

Du caba_ret de Ro_mai_n_vil_ _ _ le.

Du caba_ret de Ro_mai_n_vil_ _ _ le.

Du caba_ret de Ro_mai_n_vil_ _ _ le.

dim.

(On parle)

morendo.

CHŒUR.

N^o 1^{bis} Allegro.

PIANO.

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature, key signature of two sharps (F# and C#). Dynamics include *mf* and *cresc.*

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature, key signature of two sharps. Dynamics include *ff*.

Vocal introduction and first vocal line. Soprano (Sop.), Tenor (Tent.), and Bass (Bassi) parts. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature, key signature of two sharps. Dynamics include *ff*. Lyrics: "Le vin est clair et, Chôtesse est ci-vi-le."

Vocal introduction and second vocal line. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature, key signature of two sharps. Lyrics: "Qui donc n'aime-rait No-tre ca-ba-ret. Le vin est clair et, Qui donc n'aime-rait No-tre ca-ba-ret. Le vin est clair et, Qui donc n'aime-rait No-tre ca-ba-ret. Le vin est clair et,"

Ehôteſſe eſt ci_vi - le, Qui donc n'aimerait No_tre ca_ba_ret.

Ehôteſſe eſt ci_vi - le, Qui donc n'aimerait No_tre ca_ba_ret.

Ehôteſſe eſt ci_vi - le, Qui donc n'aimerait No_tre ca_ba_ret.

mf
Et c'eſt le ſe_cret

mf
Et c'eſt le ſe_cret

Qui fait qu'à re_gret Ren - trant à la vil - le,

Qui fait qu'à re_gret Ren - trant à la vil - le,

cresc. *f*

On part guille - ret, On part guille - ret Du ca - ba - ret,

cresc. *f*

On part guille - ret, On part guille - ret Du ca - ba - ret,

cresc. *f*

On part guille - ret, On part guille - ret Du ca - ba - ret,

ff

Du caba-ret de Ro-main-vil - le.

Du caba-ret de Ro-main-vil - le.

Du caba-ret de Ro-main-vil - le.

COUPLETS.

CÉSARIN.

N^o 2.All^{to} moderato.

PIANO. *mf*

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The tempo is marked 'All^{to} moderato' and the dynamic is 'mf'.

CÉSARIN.

mf

Sous les dentel_les de son voi_le La voyant jo_lie à croquer,

p

The first line of the song features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with lyrics: 'Sous les dentel_les de son voi_le La voyant jo_lie à croquer,'. The piano accompaniment is in a grand staff with a dynamic marking of 'p'.

Ce

J'ai maudit ma mau_vaise é_toi_le Qui ja_dis me fit retorquer

The second line of the song continues the vocal and piano parts. The vocal line is in a soprano clef with lyrics: 'J'ai maudit ma mau_vaise é_toi_le Qui ja_dis me fit retorquer'. The piano accompaniment continues with a dynamic marking of 'p'.

Ce

Car fi_ron_rie est ma_ni_fes_tel Le sort me joue un tour de

The third line of the song continues the vocal and piano parts. The vocal line is in a soprano clef with lyrics: 'Car fi_ron_rie est ma_ni_fes_tel Le sort me joue un tour de'. The piano accompaniment continues with a dynamic marking of 'p'.

Ce

sa fa_çon Le sort me joue un tour de sa fa_çon.

poco rit.

suivrez. *rit.*

The fourth line of the song concludes the vocal and piano parts. The vocal line is in a soprano clef with lyrics: 'sa fa_çon Le sort me joue un tour de sa fa_çon.' The piano accompaniment includes dynamic markings 'poco rit.', 'suivrez.', and 'rit.'.

a Tempo.

Ce
 Un autre épouse, et moi je res - te Garçon...d'honneur, oui, mais garçon.

a Tempo.

a piacere.

Ce
 Un autre épouse et moi je res - te Garçon d'honneur, oui, mais gar - çon!

suivez

mf

CÉSARIN.

mf
 Je sais en pa - reil - le ma - tiè - re Où - sont mon droit et mon devoir:

très léger.

Ce
 Je puis avoir sa jar - re - tiè - re, C'est tout ce que je puis avoir.

ce
 Un autre, hé - las! des - tin fu - nes - te! A - chè - ve - ra l'a - do - ra -

ce
 - ble mois - son! A - chè - ve - ra l'a - do - ra - ble mois - son!

poco rit.

suiv. *rit.*

a Tempo.

ce
 Un autre é - pou - se, et moi je res - te Garçon...d'honneur, oui, mais garçon.

a Tempo.

ce
 Un autre é - pou - se, et moi je res - te Garçon d'honneur, oui, mais gar - çon!

a piacere.

suiv. *animé.* *f*

DUETTO.

LODOÏSKA, CÉSARIN.

N^o 3.

LODOÏSKA. *f* Eh quoi c'est vous!

CÉSARIN. *f* C'est moi! C'est vous!

PIANO. *f*

L. C'est vous! c'est moi! C'est moi! c'est vous! C'est nous!

C. C'est vous! c'est moi! C'est moi! c'est vous! C'est nous!

LODOÏSKA. *très accentué* A - près deux ans d'ab - sen - ce En -

mf

CÉSARIN. *très accentué* - fin Je vous re - vois. Mon - trez quel que in - dul - gen - ce A fa -

LODOÏSKA.

— mant — d'antre fois. D'une in — di — gne con —

CÉSARIN.

— dui — te A — vez vous — le re — mords? Il

ce

màc.cable et de sui — te Je re.cou.nus — mes torts.

poco rit. **Allegretto.**

Allegretto.

suivez. **f**

LODOÏSKA.

p Tu fus, me sa — chant seule et de larmes bai.

cresc.

p *cresc.*

L.

f très rythmé. Un guéux fief — fé, Un guéux fief — fé De là — cher

p

cresc. *f*

L. u - ne femme a - vec une a - rai - gné - e, Une a - rai - gné - e

cresc. *f*

p *cresc.*

L. Dans son ca - fé. Tu fus me sa - chant seule et de larmes bai -

CÉSARIN. *p* *cresc.*

Car je l'a - voue il n'est beauté trop dé - dai -

p *cresc.*

ff *p*

L. - gné - e Un gueux fie - fé, Un gueux fie - fé De lâ - cher

ff *p*

ce - gné - e Qu'un gueux fie - fé, Qu'un gueux fie - fé Pour lâ - cher

ff *p*

cresc. *f*

L. u - ne femme a - vec une a - rai - gné - e, Une a - rai - gné - e

cresc. *f*

ce u - ne femme a - vec une a - rai - gné - e, Une a - rai - gné - e

cresc. *f*

ff

L. Dans son ca - fé. De lâcher u - ne femme a - vec u - ne a - rai - gné - e

Ce. Dans son ca - fé. Pour lâcher u - ne femme a - vec u - ne a - rai - gné - e

ff

1^o Tempo.

L. Dans son ca - fé.

Ce. Dans son ca - fé. Le bon - heur qui nous

mf

1^o Tempo.

mf

LODOÏSKA.

Ce. leur - re A quoi sou - vent tient - il? *mf* Au ca - price de

CÉSARIN.

L. l'henre A l'épaisseur — d'un fil. Sois donc moins in - di -

LODOISKA.

gué - e Car tout fut, — c'est ce tain, La faute à la - rai - gné - e Que je

poco rit. **Allegretto.** CÉSARIN.

vis un ma - tin. Et moi, tout

suivez. **Allegretto.**

cresc. *f*

re - pen - tant de l'a - voir dé - dai - gné - e Mon cœur se

cresc. *f*

p

fend, Mon cœur se fend A te - re - voir en -

p

cresc. *f*

-cor a - vec ton a - rai - gné - e, Ton a - rai - gné - e

cresc. *f*

p *cresc.*

L. Et pour - tant j'èus, tra - bie et de larmes baigné - e

p *cresc.*

G. Dans le pla - fond Et moi tout re - pen - tant de l'avoir dédaigné - e

p *cresc.*

ff *p*

L. Un deuil pro - fond, Un deuil pro - fond, A me re - trou - ver

ff *p*

G. Mon cœur se fend, Mon cœur se fend, A te re - voir en

ff *p*

f

L. seule avec mon a - rai - gné - e, Mon a - rai - gné - e Dans le pla - fond.

f

G. - cor avec ton a - rai - gné - e, Ton a - rai - gné - e Dans le pla - fond.

f

ff

L. A me retrouver seule avec mon a - rai - gné - e Dans le pla - fond.

ff

G. A te revoir en - cor a section ton a - rai - gné - e Dans le pla - fond.

ff

CHŒUR, SCÈNE ET COUPLETS DE CHLOË.

CHLOË, OLYMPE, CYPRIENNE, CÉSARIN.

N^o 4.

All^o mod^o

PIANO.

Sop. *ff*
A - mis chan - tons Sur tous les tons

Ten. *ff*
A - mis chan - tons Sur tous les tons

Bassi. *ff*
A - mis chan - tons Sur tous les tons

Chan - tons la no - ce qui s'ap - pré - te De nos

Chan - tons la no - ce qui s'ap - pré - te De nos

Chan - tons la no - ce qui s'ap - pré - te De nos

con - certs Frap - pons les airs! Un jour de noce est u - ne

con - certs Frap - pons les airs! Un jour de noce est u - ne

concerts Frappons les airs! Un jour de noce est u - ne

fê - - - te!

fê - - - te! *p* Si - non pour les conjoints Qui voudraient

fê - - - te! *p* Si - non pour les conjoints Qui voudraient

sans témoins Jou - ir du têt - e à têt - - - te.

sans témoins Jou - ir du têt - e à têt - - - te.

Du moins pour les a - mis Dont le cou - vert est mis! Du moins pour

Du moins pour les a - mis Dont le cou - vert est mis! Du moins pour

ff A - mis chan - tons Sur tous

les amis Dont le couvert est mis, *ff* A - mis chan - tons Sur tous

les amis Dont le couvert est mis, *ff* A - mis chantons Sur tous

les tons Chan - tons la no - ce qui s'ap - prê - te,

les tons Chan - tons la no - ce qui s'ap - prê - te,

les tons Chan - tons la no - ce qui s'ap - prê - te,

De nos con - certs Frap - pons les airs,
 De nos con - certs Frap - pons les airs,
 De nos con - certs Frap - pons les airs,

Un jour de noce est u - ne fê - - - te!
 Un jour de noce est u - ne fê - - - te!
 Un jour de noce est u - ne fê - - - te!

CÉSARIN. Récit.

Eh! mais, le mari -

dim.

-é - sest é - ga - ré, sans dou - te!

CHLOÉ. CÉSARIN.
 Il nous a quittés dans le bois... Et nous a vous lais - sé les

cé
 grands parents en rou - te Pour venir prendre i -

poco rit.
 -ci quelques bois - sous de choix.

Sop. *ff*
 Ho - là l'hô - tes - se ho -

Ten. *ff*
 Ho - là l'hô - tes - se ho -

Bassi. *ff*
 Ho - là l'hô - tes - se ho -

suivrez. *ff*

-là! ho - là! _____

-là! ho - là! _____

-là! ho - là! _____

dim.

OLYMPÉ (à Chloé)

mf Nous, tandis que nul n'é - cou - te Ce qu'entre nous nous dirions,

CYPRIENNE.

mf Nous, tandis que nul n'é - cou - te Ce qu'entre nous nous dirions,

Même mouv!

f

o. Ce qu'entre nous nous dirions, Puis - que c'est toi ma ché - ri - e Que la pre -

cy. Ce qu'entre nous nous dirions, Puis - que c'est toi ma ché - ri - e Que la pre -

0.
-mière on ma - ri - e Sur Thy - men, Chlo.é, voy -

Cy.
-mière on ma - ri - e Sur Thy - men, Chlo.é, voy -

0.
-ons, voyons *poco rit.* Dis-nous tes impressi - ons. *CHLOÉ. a piacere.* Dame! à vous parler

Cy.
-ons, voyons Dis-nous tes impressi - ons.

Récit.

0.
franc elles sont encor va - nés A - vec Philidor que j'ai -

0.
-mais Nous avons échange nos bagues. Et pour l'instant c'est

c. tout, mais... Mais... Je

Allegretto.

p

c. suis une fil - let - te sa - ge Et consé - quement Il

c. manque encor l'apprentis - sa - ge A mon ju - ge - ment Ce -

c. - pendant sur le ma - ri - a - ge J'ai mon sen - ti - ment; Puis -

c. - qu'on pra - ti - que cet u - sa - ge Si commu - né -

c

- ment Je crois qu'heur et malheur en

c

forment l'al_li_ age Et je me dis très sen_ sement: Ver_

c

rait-on tant de gens tâ ter du ma_ri_ a_ ge Sil é_ tait vé_ ri_

c

ta blement Dé_ pour_ vu de tout agré_ ment

Sop. *f* Je

Ten. *f* Je

Bass. *f* Je

p *f*

Plus animé.

crois qu'heur et malheur en forment l'al.li.age Et je me dis très

crois qu'heur et malheur en forment l'al.li.age Et je me dis très

crois qu'heur et malheur en forment l'al.li.age Et je me dis très

Plus animé.

sen - sément Ver_rait-on tant de gens tâ - ter du maria.ge S'il é - tait vé_ri -

sen - sément Ver_rait-on tant de gens tâ - ter du maria.ge S'il é - tait vé_ri -

sen - sément Ver_rait-on tant de gens tâ - ter du maria.ge S'il é - tait vé_ri -

_ta - blement Dé_pour_vu de tout a.gré.ment.

_ta - blement Dé_pour_vu de tout a.gré.ment.

_ta - blement Dé_pour_vu de tout a.gré.ment.

f **1^o Tempo.**

mf

Pour madame c'est l'es-cla - va - ge,

1^o Tempo.

Dit - on fré - quement, Pour monsieur l'espoir du veu -

- va - ge Heu - reux dé - non - cement Les

mioches faisant du ta - pa - ge Dans l'appar - te -

- ment, Beau papa dechainant fo - va - ge

c. Et belle ma-man! C'est tout ce qu'on voudra d'ab-

c. -surde et de sauvage Et pour - tant di - tes fran - chement: Ver -

c. -rait-on tant de gens tâ - ter du ma-ri-a-ge S'il é - tait vé - ri -

c. -ta - blement Dépour - vu de tout a-grément. // avec les Sop. *p*

Sop. *f* C'est

Ten. *f* C'est

Bassi. *f* C'est

p *f*

tout ce qu'on vendra d'ab-surde et de sauvage Et pour-tant di-tes
 tout ce qu'on voudra d'ab-surde et de sauvage Et pour-tant di-tes
 tout ce qu'on voudra d'ab-surde et de sauvage Et pour-tant di-tes

Plus animé.

franchement Ver-rait on tant de gens tâ-ter du mari-a-ge Sil'é-tait vé-ri-
 franchement Ver-rait on tant de gens tâ-ter du mari-a-ge Sil'é-tait vé-ri-
 franchement Ver-rait on tant de gens tâ-ter du mari-a-ge Sil'é-tait vé-ri-

-ta-blement Dépour-vu de tout agré-ment,
 -ta-blement Dépour-vu de tout agré-ment,
 -ta-blement Dépour-vu de tout agré-ment.

ff

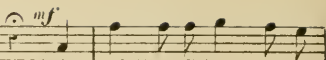
MADRIGAL.

PHILIDOR.

N^o 5.

Andantino

PHILIDOR.



Ma - dame, acceptez cette

Andantino.

PIANO.

fleur — Fraîche et ver - meil - le, Fraîche et ver - meil - le, Vous

ac - cueillerez u - ne sœur. — Tou - te pa - reil - le, Tou - te pa -

- reil - le Aussi bien qu'elle, éclat, par - fum, — Par - don si j'o - se Vous

(avec âme) *ten.* *a piacere.* *rit.*

avez tout, Vous avez tout, vous êtes un Bou_ton de ro - se!

suivez. *soutenu.* *suivez.*

a Tempo.

L'ay _ ant en eilli - e a _ fin de vous En faire hom _ ma - ge,

a Tempo.

mf

cresc. *dim*

J'ai pu, d'un a _ ve _ nir bien doux Prévoir l'i _ ma -

-ge Car _ faisant en _ vie à cha _ cun Par _ don si

P. *jo - se* Ce que je vais cueil - lir c'est un Bon.

soutenu.

poco rit. **Tempo.** *ton de ro - se!..* Ma - dame ac.cep_tez cette

suivez. **Tempo.**

animez un peu. *con molto.* fleur - Vous ac - cueille - rez u - ne sœur - Vous

cresc.

espressione. *a piacere.* avez tout Pardon si jo - se! Vous êtes un bon - ton de ro - se

suivez

SORTIE.

No 5^{bis}

Allegretto.

PIANO.

f

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The first system begins with a dynamic marking of *f*. The second system includes some notes marked with an 'x' in the treble staff. The third system continues the melodic and harmonic development. The fourth system concludes with a dynamic marking of *ff* and features some notes with a 'v' marking above them, likely indicating vibrato or a specific performance technique. The piece ends with a final chord in the bass staff.

DUO.

CHLOÉ, PHILIDOR.

N^o 6.

Allegretto.

PIANO.

mf très lié.

CHLOÉ.

mf

A cette leçon journa - liè - re

Men - trant mon appli - ca - ti - on... — Ce se - ra

comme en pensi - on: Vous, le maître et moi l'éco - liè -

dim.

- re
 PHILIDOR. *mf*
 Ce se - ra mieux sans me flat -
 - ter Car simpli - fi - ant le sys - tè -
 - me Cha - que fois que je
 dis: je l'ai - - - me.

sans ral. ntr

p

Il — te suf — fit de ré — pé — ter

CHLOÉ.

Donc vous vou — lez — que je ré — pon — de?..

PHILIDOR (avec goût)

Bien tendre — ment, — de ta voix d'or... — Bien

CHLOÉ.

Poco più lento. *p*

C'est Phili —

poco rit. *mf*

ten — dre — ment de ta voix d'or... — C'est Phili — dor...

Poco più lento. *p*

C. *Andante*
 _dor... c'est Phili - dor... *poco cresc.*

P. c'est Phili - dor... Que j'aime plus que tout au

C. *molto rall.* *a Tempo*
 Que j'aime plus que tout au mon - de.

P. mon - de C'est Phi - li - *a Tempo.*

C. *p*
 C'est Phili - dor... c'est Phili - dor...

P. -dor... c'est Phili - dor... Que j'aime

C. *cresc.*
 Que tout au mon - de Que j'aime plus que tout au mon - de

P. plus - Que j'aime plus que tout au mon - de.

pp *Lent.* *Animez.* *molto rit.*

c. c'est Phi - li - dor... Que j'aime plus que tout au mon - de.

p. c'est Phi - li - dor... Que j'aime plus que tout au mon - de.

Lent. *Animez.* *molto rit.*

solenn.

1^o Tempo. *mf*

p. Ce - la c'est u - ne sympho - ni -

1^o Tempo.

p. e Dé - li - ci - euse à compo - ser,

p. Duetto sou - ligne d'im bai - ser Pour ac - centu -

CHLOE.

mf

Un bai - ser voilà juste -

- er Harmo - ni - e

- ment Où pour moi l'incon - nu com - men - ce

Car si je pres - sens la ro - man - ce

J'i - gnore l'accompagne - ment!

PHILIDOR.

Ne — crains pas —

sans ralentir.

Ch. *Non, ce - la*

P. *que le maitre gron - de!*

Ch. *détruirait l'ac - cord!... Non, ce - la dé - trui -*

P. *poco rit.*

Ch. *Un peu plus lent. P*
- rait l'ac - cord!... C'est Phi - li -
 PHILIDOR. *mf*

P. *C'est Phi - li - dor... Un peu plus lent. P*

Ch. *- dor... C'est Phili - dor*

P. *C'est Phili - dor Que j'aime plus - que tout au*
poco cresc. p cresc.

molto rall. **a Tempo.** *p*

Cb. Que j'aime plus que tout au monde C'est Phili -
 P. monde!

rall. C'est Phili - dor...
a Tempo. *p*

Cb. - dor... C'est Phili - dor que tout au
 P. C'est Phili - dor Que j'aime plus

cresc. *pp* **Lent.**
 Cb. monde Que j'aime plus que tout au monde!.. C'est Phi - li -
 P. Que j'aime plus que tout au monde!.. C'est Phi - li -
Lent. *sostenuto*

Animez. *avec expression.* *molto rit*

Cb. - dor... Que j'aime plus que tout au monde.
 P. - dor... Que j'aime plus que tout au monde.

Animez. *molto rit*

CHOEUR.

N^o 7.

Moderato.

PIANO. *ff*

Sop. *f*
Fourchette au poing

Ten. *f*
Fourchette au poing

Bassi. *f*
Fourchette au poing

et verre en main Fai - sons honneur à cet hymen!

et verre en main Fai - sons honneur à cet hymen!

et verre en main Fai - sons honneur à cet hymen!

Et par deux fois cri - ons o - hé! o - hé! o - hé! Pour

Et par deux fois cri - ons o - hé! o - hé! o - hé! Pour

Et par deux fois cri - ons o - hé! o - hé! o - hé!

f

la belle Chloé! Four - chette au poing et verre en main,

la belle Chloé! O - hé! o -

Chloé! O - hé! o -

mf

Ei - sons hon - neur à cet hymen! Et par deux fois cri - ons o -

- hé! o - hé! deux fois cri -

- hé! o - hé! deux fois cri -

f

-hé! o - hé! Pour la belle Chlo - é!

-hé! o - hé! Pour la belle Chlo - é!

-hé! o - hé! O - hé!

ff

8

SORTIE.

C 7^{bis}

Moderato.

PIANO.

mf

diminuendo.

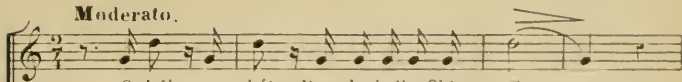
pp

CHOEUR ET MUSIQUE DE SCÈNE.

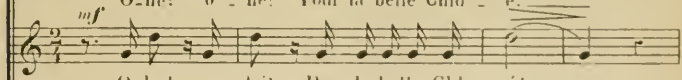
N^o 7.^{ter}

Moderato.

SOPRANI.

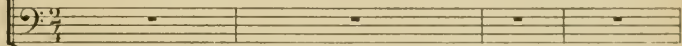


O-hé! o - hé! Pour la belle Chlo - é!

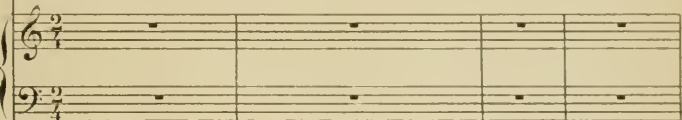
TENORI.
(dans la coulisse)

O-hé! o - hé! Pour la belle Chlo - é!

BASSI.



PIANO.



p

Musical notation for Piano part, second system. The piano part consists of two staves (treble and bass clefs) with rhythmic accompaniment.

Fourchette au poing et verre en main Fai - sons honneur a cet hymen!

p

Fourchette au poing et verre en main Fai - sons honneur a cet hymen!

p

Fourchette au poing et verre en main a cet hymen!

pp

Musical notation for Piano part, third system. The piano part consists of two staves (treble and bass clefs) with rhythmic accompaniment.

Et par deux fois crions o-hé: o - hé! o-hé! Pour la belle Chloé!

pp

Et par deux fois crions o-hé: o - hé! o-hé! Pour la belle Chloé!

Et par deux fois crions o-hé:

soutenu.

Musical notation for Piano part, fourth system. The piano part consists of two staves (treble and bass clefs) with rhythmic accompaniment.

(On parle)

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The music is written for a grand piano with a treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked *Allegretto*. The first system includes a *dim* (diminuendo) marking. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

*Allegretto.**très léger.*

Musical score for the second system, starting with a piano (*p*) dynamic in the treble clef and a pianissimo (*pp*) dynamic in the bass clef. The tempo is *Allegretto* and the character is *très léger*. The music is written for a grand piano with a treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

Musical score for the third system, continuing the piano accompaniment. The music is written for a grand piano with a treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

Musical score for the fourth system, continuing the piano accompaniment. The music is written for a grand piano with a treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

Musical score for the fifth system, continuing the piano accompaniment. The music is written for a grand piano with a treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

Musical score for the sixth system, continuing the piano accompaniment. The music is written for a grand piano with a treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and single notes, with some notes marked with accents.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic elements.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, including a measure with a flat sign (b) in the bass clef.

Fifth system of musical notation, featuring a piano (*pp*) dynamic marking in the bass clef.

Sixth system of musical notation, concluding the page with sustained chords and melodic lines.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melodic line with a series of eighth notes and a final quarter note. The lower staff (bass clef) contains a bass line with quarter notes. A dynamic marking *pp* is present in the third measure.

Second system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a melodic line with accents and a dynamic marking *dim.* in the first measure. The lower staff (bass clef) continues the bass line with a dynamic marking *pp* in the third measure.

Third system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melodic line with a dynamic marking *pp* in the second measure. The lower staff (bass clef) continues the bass line.

Fourth system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melodic line with a dynamic marking *pp* in the fourth measure. The lower staff (bass clef) continues the bass line.

Fifth system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melodic line. The lower staff (bass clef) contains a bass line with a dynamic marking *ppp* in the third measure.

FINAL.

N^o 8.

Allegro mod^o

PIANO.

ff

Sop. *ff* La joie au cœur, le verre en main, Fai.

Ten. *ff* La joie au cœur, le verre en main, Fai.

Bassi. *ff* La joie au cœur, le verre en main, Fai.

- sons honneur à cet hymen, Et bruyamment cri- ons: O, hé! o.

- sons honneur à cet hymen, Et bruyamment cri- ons: O, hé! o.

- sons honneur à cet hymen, Et bruyamment cri- ons: O, hé! o.

PHILIDOR. (à lui-même)

mf

Tant d'af-freux prous -

-hé! o-hé Pour la belle Chloé!

-hé! o-hé Pour la belle Chloé!

-hé! o-hé o-hé!

(à Florival)

- ties n'ont troublé jusqu'à Pa - me!

Et vous mon

FLORIVAL.

Hé - las! —

Un peu! un

on - cle?

Vous pâ - lis - sez!

peu. J'ai de Lo-do-is-ka Con-sul-

Sans lenteur.

-té le grand jeu... — Vois et sois fort, ô mon ne-

Lent. PHILIDOR. (lisant) Elle perdra dans le laps d'une année l'homme qu'elle aimera le mieux.

-veu —

Lent.

p *avec expression*

Sop.

Ten.

Bassi.

ff *ff* *f*

O-hé! o-

O-hé! o-hé! o-hé! o-

Même mouv!

Dé - fi - lons sans plus at -
 - hé!
 Dé - fi - lons sans plus at -
 - hé!

Même mouv!

- ten - dre, Car voi - ci l'ins - tant bien doux
 - ten - dre, Car voi - ci l'ins - tant bien doux
 - ten - dre, Car voi - ci l'ins - tant bien doux

Où le plaisir d'è - tre ten - dre De - vient le droit de l'è -
 Où le plaisir d'è - tre ten - dre De - vient le droit de l'è -
 Où le plaisir d'è - tre ten - dre De - vient le droit de l'è -

-poux! O - hé o -

-poux! O - hé! o - hé! Pour la bel - le Chlo - é! O - hé o -

-poux! O - hé! o - hé! Pour la bel - le Chlo - é!

f

CHLOE. (a Philidor) Un peu animé. *mf*

Eh

-hé! Pour la bel - le Chlo - é!

-hé! Pour la bel - le Chlo - é!

Un peu animé.

p

bien? Eh bien? — Mon - sieur Phi - li -

The first system of the musical score consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The vocal line begins with the lyrics 'bien? Eh bien? — Mon - sieur Phi - li -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- dor ve - nez - vous? Mon - - - sieur Phi - li -

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics '- dor ve - nez - vous? Mon - - - sieur Phi - li -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some triplet figures.

- dor ve - nez - vous?
PHILIDOR. (à part)
L'homme qu'elle ai - me - ra le mieux!..

The third system introduces a solo part for Philidor. The vocal line has the lyrics '- dor ve - nez - vous?'. Below it, a bass line is labeled 'PHILIDOR. (à part)' with the lyrics 'L'homme qu'elle ai - me - ra le mieux!..'. The piano accompaniment continues in the grand staff.

Vo - yez!
La fou - dre gron - - - de!

The fourth system concludes the page. The vocal line has the lyrics 'Vo - yez!'. The bass line has the lyrics 'La fou - dre gron - - - de!'. The piano accompaniment continues with a mix of rhythmic patterns, including some chords and moving lines.

Ch. *de ma le - çon je me sou - viens en - cor!*

Ch. *Mais faut - il, sans qu'on*

Ch. *me ré - pon - de, Vous re -*

Ch. *di - re de ma voix d'or C'est Phi - li -*

poco rit. *All^{to} mod^{to}* *mf*

poco rit. *All^{to} mod^{to}* *p*

Ch. *-dor!*
PHILIDOR. (*ému*) C'est Phi-li - dor! Que j'aime

C'est Phi-li - dor! C'est Phi-li - dor!

Ch. plus - que - tout au mon-de! *Tempo.* C'est Phi-li -

P. *molto rit.* Qu'elle aime plus que tout au mon-de!

rit.

Ch. *cresc.*
-dor! C'est Phi-li - dor! Que j'aime

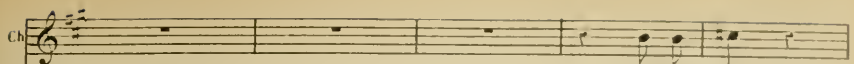
P. C'est Phi-li - dor! C'est Phi-li - dor!

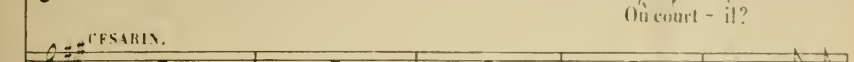
cresc.

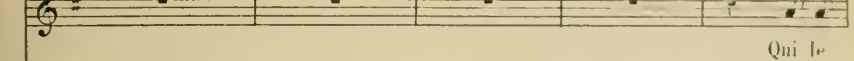
Ch. plus - *(avec âme)* Que j'aime plus que tout au monde! *a piacere.* **All^o mod^o** *Récit.*

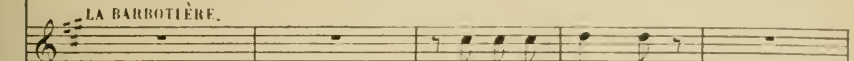
P. que tout au mon-de! *(alloté)* C'est moi! mais

suivez. **All^o mod^o** *f* *suivez.*

Ch.  Ou court - il?


CESARIN.  Qui le

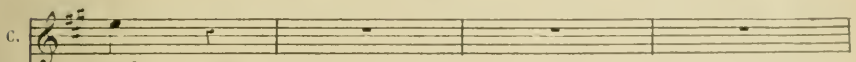
LA BARBOTIÈRE.  Mais quel dé - li - re?


P.  (il sort en courant)

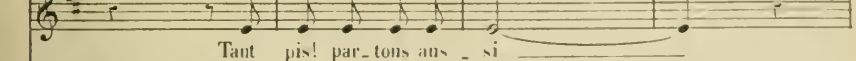
non! non! non! a - dieu!

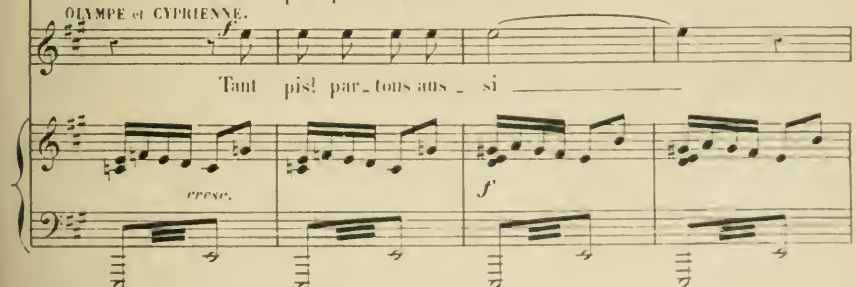
Mesuré.




C.  sait?

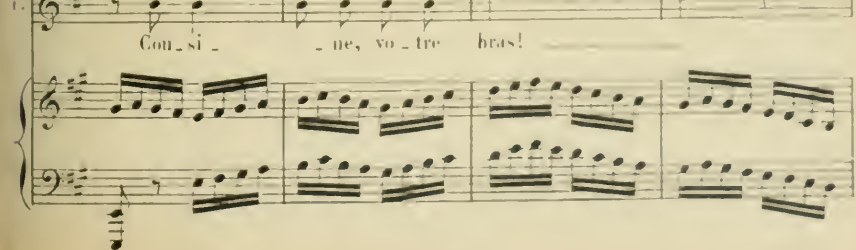
URANIE. *f*  Tant pis! par - tous aus - si

OLYMPÉ et CYPRIENNE. *f*  Tant pis! par - tous aus - si



trise. *f*

f  Con - si - - ne, vo - tre bras!



Sop. *ff*
 Dé - fi - lous sans plus at - ten - dre Car voi - ci l'ins - tant bien doux

Ten. *ff*
 Dé - fi - lous sans plus at - ten - dre Car voi - ci l'ins - tant bien doux

Bassi. *ff*
 Dé - fi - lous sans plus at - ten - dre Car voi - ci l'ins - tant bien doux

Où le plaisir d'ê - tre ten - dre De - vient le droit de l'é - poux!

Où le plaisir d'ê - tre ten - dre De - vient le droit de l'é - poux! Ohè! o -

Où le plaisir d'ê - tre ten - dre De - vient le droit de l'é - poux! Ohè! o -

Ohè! o - hè! pour la belle Chlo - é!

- hè! Pour la belle Chlo - é! Ohè! o - hè! pour la belle Chlo - é! Ohè!

- hè! Pour la belle Chlo - é!

PHILIDOR. (paraissant à l'œil de bouf)

mf

O dou - leur! ô mar - ty - - - re!

p *f*

p

Je l'ai - me Je l'a - dore et res - te seul i -

p

- ci!

Sop. ff

O-hè! o - hè! o - hè! o - hè! Pour la beLLe Chlo - é!

Ten. ff

O-hè! o - hè! o - hè! o - hè! Pour la beLLe Chlo - é!

Bassi.

Pour la beLLe Chlo - é!

ff

Pour la bel_le Chlo - é! O_hè! o -

Pour la bel_le Chlo - é! O_hè! o -

Pour la bel_le Chlo - é! O_hè! o -

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "Pour la bel_le Chlo - é! O_hè! o -".

_hè! o_hè! o - hè! Pour la bel_le Chlo - é! Pour la bel_le Chlo -

_hè! o_hè! o - hè! Pour la bel_le Chlo - é! Pour la bel_le Chlo -

_hè! o_hè! o - hè! Pour la bel_le Chlo - é! Pour la bel_le Chlo -

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "_hè! o_hè! o - hè! Pour la bel_le Chlo - é! Pour la bel_le Chlo -".

_é! O_hè! o - hè! o_hè! o - hè! o_hè! o -

_é! O_hè! o - hè! o_hè! o - hè! o_hè! o -

_é! O_hè! o - hè! o_hè! o - hè! o_hè! o -

The third system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "_é! O_hè! o - hè! o_hè! o - hè! o_hè! o -".

_hè! o_hè! o_hè! o_hè! o_hè!
 _hè! o_hè! o_hè! o_hè! o_hè!
 _hè! o_hè! o_hè! o_hè! o_hè!

ff

IDEAL.

ff

8-
MI

Fin du 1^{er} Acte.

ENTR' ACTE.

Allegro moderato.

PIANO.

p *dour.*

poco cre - seen - do.

The musical score is written for piano in a grand staff format, consisting of six systems. Each system has a treble and bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegro moderato.' and the instrument is 'PIANO.'. The first system includes dynamics 'p' and 'dour.'. The fifth system includes the lyrics 'poco cre - seen - do.'.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes. The left hand has a simpler accompaniment. Dynamics include *dim.* and *p*.

Second system of the piano score, continuing the intricate textures of the first system.

Third system of the piano score. The right hand continues with complex patterns, while the left hand has a more active role. Dynamics include *p soutenu.*

Fourth system of the piano score, showing further development of the musical themes.

Fifth system of the piano score, featuring a mix of complex and simpler textures.

Sixth system of the piano score, concluding with a *pp* dynamic. The right hand has a more melodic line, while the left hand provides a steady accompaniment.

CHŒUR DES DÉMÉNAGEURS.

N^o 9.All^o vivo

PIANO.

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 6/8 time signature. Dynamics: *f*.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 6/8 time signature.

Third system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 6/8 time signature.

Bassi.

f

Démé-nageons Et dé-rangeons

Fourth system. Bass line with lyrics. Dynamics: *mf*.

Chambres, boudoir, salle à manger! Changeons ceci, changeons ce-

Fifth system. Bass line with lyrics. Time signature changes to 9/8 and then 6/8.

poco dim.

- la. Puisque le bour-geois dit qu'il a Du plai - sir

dim.

Tenori.

f

Dé mé - na - geons, Et dé - ran - geons,

à dé - mé - na - ger

mf

Chambres, hodoir, salle à manger, Changeons ceci, changeons ce-

poco dim.

- la, Puisque le bour-geois dit qu'il a Du plai - sir à démé - na -

dim.

- ger.

f Bassi.

Dé-mé-nageons Et dé-rangeons Chambres, boudoir, salle à manger!

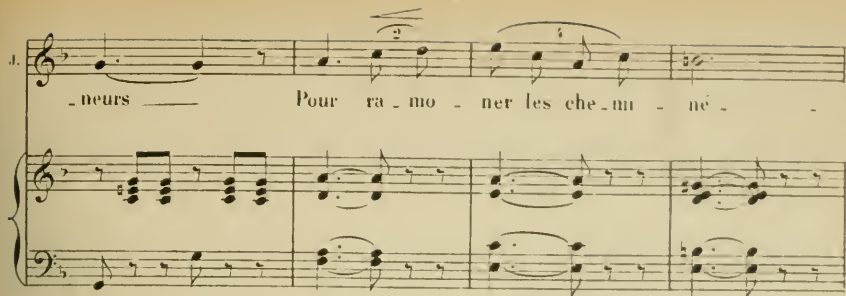
mf

UN APPRENTI. *f* JUSTINE.

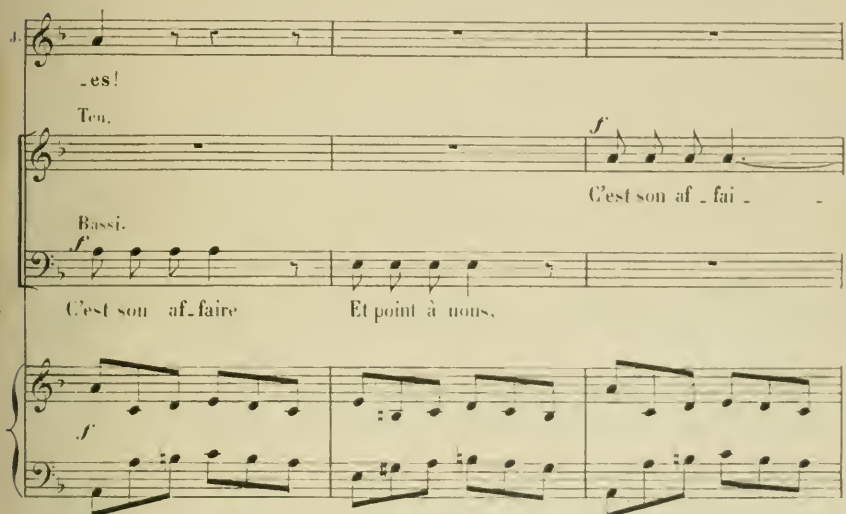
Nous ne compre-nous pas A cha-cun ses i-

1. - dé - es: Mon-sieur, en mê-me temps que les dé-mé-na-

1. - geurs A fait ve-nir dix-ra-mo-

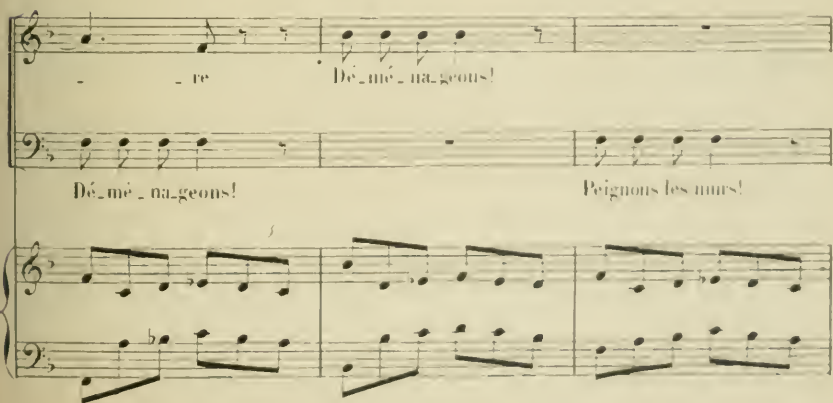
1. 

neurs — Pour ra - mo - ner les che - mi - né -

3. 

es!
Ten, C'est son af - fai -

Bassi.
f C'est son af - faire Et point à nous,



re Dé - mé - na - geons!
Dé - mé - na - geons! Peignons les murs!

mf
Plantons des clous! Dé_mé - na - geons!

Dé_mé - na - geons!

f
Et dé - rangeons! Pei - gnons les murs! *cresc.*
Plantons des clous!

molto cresc. - do.

Sop. *molto rit.* *f* Beaucoup moins vite.
Nous sommes les pe -

cresc.
Dé_mé - na - geons!

Dé_mé - na - geons!
molto rit.

mf

-tits finis - tes. Les Piémontais, les Piémontais Ve - nus du pa - ys
 Piémontais!
 en touris - tes chez les Français! les Fran - çais!
 Les Français!
 Les peup - les ont leurs des - ti - né - es.
 C'est no - tre lot
 C'est no - tre lot

Nous ra - monons les che - mi - né - es Les pen - ples ont leurs

Du bas en haut!

Du bas en haut!

des - ti - né - es Nous ra - mo - nons les che - mi - né - es. Ra -

- mo - nez ci, ra - menez là, Ra - menez ci, ra - menez là,

Ra - menez là ra - menez là,

Ra - menez là ra - menez là,

Ra - mo - nez ci, ra - mo - nez là, Ra - mo - nez ci, ra - mo - nez

Ra - mo - nez ci, ra - mo - nez

Ra - mo - nez ci, ra - mo - nez

f là, La che - mi - né - e, Du haut en bas!

f là, Ra - mo - nez là!

f là, Ra - mo - nez là!

1^{re} Mouv! Animez jusqu'à la fin.

ff De - mé - na - geons!

ff De - mé - na - geons!

ff Ra - mo - nez ci, Ra - mo - nez là,

Peignons les murs, Plantons des églons!

Peignons les murs, Plantons des églons!

Ra_mo_nez ci, ra_mo_nez là, Ra_mo_nez
 Dé_mé_nageons! Dé_mé_nageons! Dé_mé_nageons!
 Dé_mé_nageons! Dé_mé_nageons! Dé_mé_nageons!

ci, ramenez là!
 Déména_geons!
 Déména_geons!

PETITE SORTIE.

№ 9^{bis}

All. moderato.

PIANO.

p

léger.
 pp

SCÈNE ET COUPLETS.

CHLOÉ, FRANIE, LA BARBIOTIÈRE.

N^o 10. All^o mod^o

PIANO.

Treble staff: f *tr.*
 Bass staff: f

CHLOÉ.

mf

Ah! de grâ - ce A railler mon ma - ri, Vraiment vous ne fâ -

Treble staff: mf
 Bass staff: mf

ch. - chez! Dites-moi plu - tôt, Car à la fin je suis las - se

ch. Ce que tant vous lui re - pro - chez!

URANIE.

Cher an - ge, un mot de plus offusquerait tes ai - les,

CHLOË.

a piacere.

Demoi - sel -

La BARBOTIÈRE.

Je ne puis m'expli - quer devant des demoi - selles,

suivez.

*retenez beaucoup.**chantez.*

Ch - le? Demoi - sel - le? qui? moi? Ah! ah! Je suis bien

All^{to} moderato.

Ch. da - me Je suis bien da - me sur ma foi!

All^{to} moderato.

CHLOË.

légèrement.

1. Je suis dame et vous a-vez beau Dis - si - mu -

très léger, un peu pointé.

ch. - ler un fin son - ri - re, Au doigt je porte mon anneau, Et sur le

molto rit.

ch. dos mon ca - che - mi - re! Je commande en ce nid douillet Dont l'hymen

suivent.

ch. m'a fait la maîtresse, Et cha - cun, à moi s'il s'adresse, Me dit: Ma -

ch. - dame Nantouillet! Et cha - cun, à moi s'il s'adresse, Me dit: Ma -

Ch. *Lent.*
 _ da _ me Nan_touillet Je suis bien dame, et pour eau _

Ch. *Lent.*
 _ se, Je suis bien da _ me de par la loi! S'il y manque quelque

Ch. *a piacere.*
 cho_se, S'il y manque quelque cho _ se, Di_tes-moi quoi?

soutenu.

Ch. *poco rit.*
 Di _ tes-moi quoi?

poco rit *f*

All^o moderato. *CHLOÉ.*
 2. On m'a fait signer mon contrat,

All^o moderato.

Ch. Se - lon For - di - nai - re mé - tho - de; Et puis un gra - ve ma - gistrat

The first system consists of a vocal line (Ch.) and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The lyrics are "Se - lon For - di - nai - re mé - tho - de; Et puis un gra - ve ma - gistrat". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) and features a steady bass line and chords in the right hand.

Ch. En bre - donil - lant, m'a lu le co - de! On a di -

molto rit.

pp *suivrez.*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "En bre - donil - lant, m'a lu le co - de! On a di -". Above the vocal line, the tempo marking "*molto rit.*" is present. The piano accompaniment includes a piano dynamic marking "*pp*" and the instruction "*suivrez.*" written below the bass line.

Ch. - ne, chan - té, cri - é, Et rou - lé le soir en ca - ros - se!

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "- ne, chan - té, cri - é, Et rou - lé le soir en ca - ros - se!". The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns.

Ch. Bref je ne vois pas dans ma no - ce Ce qu'on peut a - voir ou bli - é,

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "Bref je ne vois pas dans ma no - ce Ce qu'on peut a - voir ou bli - é,". The piano accompaniment features a more active bass line in this system.

Ch. Bref je ne vois pas dans ma no - ce Ce qu'on peut

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "Bref je ne vois pas dans ma no - ce Ce qu'on peut". The piano accompaniment concludes with a final chord and a rising bass line.

poco rit. **Lent.** *très retenu.*

ch. a_voir ou_bli_é. Je suis bien dame, et pour cau -

poco rit. **Lent.** *très retenu*

ch. - se, Je suis bien da - me de par la loi! S'il y manque quelque

a piacere.

ch. cho_se S'il y manque quelque cho - se Di_tes-moi quoi?

soutenu.

ch. Dites-moi quoi?

Animé.

rall. *f*

RONDEAU.

PHILIDOR.

N^o 11.

Allegretto

PHILIDOR.

mf

Allegretto.

Son_gez si mon sort est af_

mf *p*

p

_frenx Si je man_dis mon ho_ ros_ co_ pe! Tout le charme qui ni_euve_

ten

lop pe Ma fait _ folle_ ment_ a_ mon_ reux Oui mon

surez.

p

on_ete, j'aime ma femme Et dans mon malheur quel sur_croit_ Il fait

v. *f*
 feindre de rester froid — Avec mille flammes dans l'âme! Car je

v. *f*
 suis ma lé-dicti-on — De-vant le bonheur qui m'é-chap-pe. U

v. *f*
 ne chaudière sans sou-pa-pe Un vol-can sans é-rupti-
poco rit.

v. *f*
 on — Et la chose est deux fois fa-ta-le Puisqu'hé-
a Tempo.
a Tempo.
très soutenu.

v. *f*
 -las je suis le ma-ri, Et que le diable a renché-

b *v*

ri Sur le sup - pli - ce de Tan - ta - le C'est

poco rd

doux et bien chaudi *un peu retenu*

quelle a tout pour vous ten - ter, Elle est si douce et si - gen - til - le! C'est

a Tempo *suivrez*

ten

une crème à la va - nil - le, A quoi — je — n'ose pas goû -

ten

ten

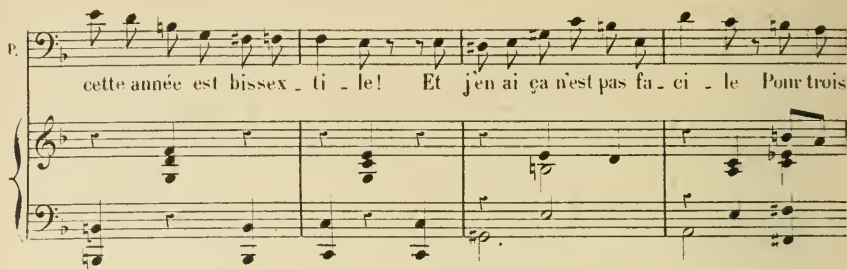
- ter Et cet - te crème c'est ma crè - me! Ce ray -

ammez un peu

ten

- on de miel est à moi! Il me faut vi - vre dans l'ef - foi D'être

P.  *aimé de celle que j'ai - me! Car l'an - née est longue en son cours - Et*

P.  *cette année est bissex - ti - le! Et j'en ai ça n'est pas fa - ci - le Pour trois*

P.  *cent soixantesix jours. Ah! — ah! que mon sort est donc af - freux Que maudit*
a Tempo.
poco rit. mf

P.  *soit mon ho - ros - co - pe, Tout le charme qui m'enve - lop - pe M'a fait — folle —*
a piacere. ten. suivrez. ten.

P.  *— ment a - mon - reux!*
Vite. f

DUO.

CHLOË, PHILIDOR.

N^o 12.

CHLOË

PHILIDOR.

PIANO.

All^o vivo.

mf

Vai -

mf

Que

leger

Ch
- ne - ment il s'empor - te Et croit m'être o-di-eux Moi je veux

P
le dia - ble m'empor - te Mon rôle est o-di-eux Et c'est, de

Ch
faire en sor - te, Qu'un jour il m'aimera mieux! Vai -

P
ton, te sor - te, Moi, quelle ai-me-le mieux! Que le diable m'em - por - te

p

mf

p

Ch. *ne*ment il s'em - por - te.

V. Et c'est, de tou - te sor - te, Moi.

mf

Ch. Moi, je veux faire en sor - te, Qu'un

V. qu'elle ai - me le mieux! Et c'est de tou - te sor - te, Moi.

f

espress. *f*

Ch. jour il m'ai - me mieux! Permettez, Phi - li -

V. qu'elle ai - me le mieux!

Même mouy!

mf

Même mouy!

léger

Ch. *Andante*
 _dor, que mon amour vous tou - che.

V.
mf
 Al - lous! bon! a

V.
 _mour... — Quelque tour que peime l'entre - tien, Et le via sur la

V.
rit
 Souvenez -

V.
 bon - che Ja - mais rien que le mot a - mour!

V.
un peu retenu

Ch.
a piacere
 vous! souvenez - vous quand vous me fausiez votre cour

Andantino.

doux.

Ch. Il faut m'aimer, disiez-vous, ma chérie, Il faut m'aimer, comme dans un roman.

Andantino.

poco cresc.

Ch. Il faut m'aimer, a-vec i-do-lâ-tri-e Plus que papa! plus que maman!

Ch. Et pou-rais-je res-ter de gla-ce, Moi qui rougis-sais de bonheur

dim.

Ch. Quand vous demandiez en mon cœur— D'occu-per la première pla-ce, D'occu-

poco rit. (On parle)

Ch. —per la première pla-ce!

suivrez. *f* *a Tempo*

PHILIDOR.

mf

E_cou_tez-moi, Chloé! car la sa_ges_se, Seu_le respi-re

en mes discours Aimez-moi, mais, ho_norant la vieilles_se Pré_fé_rez l'au-

_teur de vos jours! De_vant ses ver_tus je m'effa_ee Et du rang lui

cè_dant l'honneur, Je me con_tente en vo_tre_coeur D'oc_cu-

-per la secon_de pla_ee! D'oc_cu_per la seconde pla_

Le double plus vite.

CHLOÉ.

mf

Vai - ne - ment

- ce!

Le double plus vite.

Que le dia -

léger.

p

il s'empor - te Et croit mètre o-di-eux Moi je veux faire en sor -

- ble m'empor - te Mon rôle est o-di-eux Et c'est de tou-te sor -

- te, Qu'un jour il m'aime mieux! Vai - nement il s'em

- te, Moi qu'elle ai - me le mieux! Que le dia-ble m'em-por - te!

mf

p

Cb. *mf*
 - por - te *mf*
 Moi,
 P. *mf* *f*
 Et c'est de tou - te sor - te, Moi qu'elle aime le mieux! Et
mf *cresc.* *f*

Cb. *allargando.*
 je veux faire en sor - te, Qu'un jour il m'aime mieux! Qu'un jour il m'ai -
 P. *mf* *f*
 c'est de tou - te sor - te, Moi, qu'elle aime le mieux! C'est moi qu'elle ai -
mf *f* *suivrez.*

Cb. *mf*
 - me mieux!
 P. *mf*
 - me mieux!
mf *Très animé.*

CHŒUR.

N^o 13. Allegro.

PIANO. *ff*

Sop. *mf*
A la fête

Ten. *mf*
A la fête

Bassi. *mf*
A la fête

p très détaché. *mf*

où tout nous con_vi - e Nous ac - cou - rons gais et nombreux!

où tout nous con_vi - e Nous ac - cou - rons gais et nombreux!

où tout nous con_vi - e Nous ac - cou - rons gais et nombreux!

On res_pire i - ci sans en - vi - e L'air de plai_sir des

On res_pire i - ci sans en - vi - e L'air de plai_sir des

On res_pire i - ci sans en - vi - e L'air de plai_sir des

cœurs heureux — A la fête où tout nous con_vi - e

cœurs heureux — A la fête où tout nous con_vi - e

cœurs heureux — A la fête où tout nous con_vi - e

Nous ac_cou_rons gais et nom_breux! — On res_pire i -

Nous ac_cou_rons gais et nom_breux! — On res_pire i -

Nous ac_cou_rons gais et nom_breux! — On res_pire i -

1^{re} Sop.
 - ci sans en vi - e L'air de plaisir — des cœurs heu - reux!

2^{de} Sop.
 - ci — on respi - re L'air de plaisir — des cœurs heu - reux!

- ci sans en vi - e L'air de plaisir — des cœurs heu - reux!

- ci — on respi - re L'air de plaisir — des cœurs heu - reux!

(On parle)

FINAL.

N^o 14.

Alleg. vivo.

VILLIBON (Parle)

PIANO.

ff

J'ai deux mots
à vous dire

Sop. Très modéré. (presque parlé)

pp

Quelle al - lu_re mar-ti - a - le Mais crai - guons le but fi_nal!

Ten.

pp

Quelle al - lu_re mar-ti - a - le Mais crai - guons le but fi_nal!

Bassi.

pp

Quelle al - lu_re mar-ti - a - le Mais crai - guons le but fi_nal!

Très modéré.

pp

Un scanda - le Un scanda - le Dans un bal, dans un bal, dans un bal!

Un scanda - le Un scanda - le Dans un bal, dans un bal, dans un bal!

Un scanda - le Un scanda - le Dans un bal, dans un bal, dans un bal!

Quelle al - lu-re mar-ti - a - le, Mais crai - gnons le but fi-nal!

Quelle al - lu-re mar-ti - a - le, Mais crai - gnons le but fi-nal!

Quelle al - lu-re mar-ti - a - le, Mais crai - gnons le but fi-nal!

ff Un scanda - le, Un scanda - le *pp* Dans un bal, dans un bal, dans un bal!

ff Un scanda - le, Un scanda - le *pp* Dans un bal, dans un bal, dans un bal!

ff Un scanda - le, Un scanda - le *pp* Dans un bal, dans un bal, dans un bal!

PHILIDOR. *f* **Même mouv!**

On m'é-le - va, Monsieur, dans de sa-ges prin - ci - pes, Et quoique

Même mouv!

mf

p
 pa - ci - fi - que autant qu'une bre - bis, Je ne puis souffrir les tu - li - pes,

CALOCÉ (à part)
p
 Il est jaloux! tant mieux!

CÉSARIN.
f
 Vous me cher.

a piacere.
p
 Aux boutonnières des ha - bits!

suivrez. *léger.* *mf*

ce
 - chez, je pen - se, Cet - te querelle imprudem - ment!

ce
 J'ai - me fort la tu - li - pe, et c'est im - parti - en - ce, Que de me criti -

crescendo.
crescendo

Ce. *f*
 - quer Dans mon a - jus - te - ment! Monsieur!
 PHILIDOR. *f*
 Monsieur!

La BARBOTIÈRE. *mf*
 Mon
 Sop. *f*
 Messieurs! Messieurs! Messieurs! Mes - sieurs!
 Ten. *f*
 Messieurs! Messieurs! Messieurs! Mes - sieurs!
 Bassi. *f*
 Messieurs! Messieurs! Messieurs! Mes - sieurs!

La B. *mf*
 gendre! Pourquoi faire cet es - clan - dre?
 FLORIVAL. *mf*
 Et braver ce spada -

LA BARBOTIÈRE.

Mon gendre! Pourquoi fai_re ret es - clan - dre?

F. - sin!

CÉSARIN.

f Jarbo - re tel le fleur qui me plaît, j'ama -

FLORIVAL.

Et braver ce spada - sin!

a piacere.

- gi - ne, Et, du res - te, m'en fie - angout de ma cou -

suites.

CHLOÉ (perfidement)

mf a piacere

Moi j'ai me la tu - lipe - autant que mon cou -

- si - ne!

p suites.

ch. *_ sin!..*
Sop.

Ten

Bassi.

Très large, (avec une terreur comique)
pp
Ef - froy - able au -

Très large.
pp
Ef - froy - able au -

ff *pp*
pp

tr *tr* *tr*

ff *pp*
fa - ce, Deux coqs en fu - reur!

ff *pp*
fa - ce, Deux coqs en fu - reur!

ff *pp*
fa - ce, Deux coqs en fu - reur!

ff *pp*
3

CÉSARIN.

mf
Dé - plo - rez l'au - da - ce! De - mou - agres - seur! —

p
Ef - froy - able au - da - ce! Tous deux ont du cœur! —

p
Ef - froy - able au - da - ce! Tous deux ont du cœur! —

p
Ef - froy - able au - da - ce! Tous deux ont du cœur! —

mf marcato.

ff Qui me brave en fa - ce Con - nait ma fu - reur!
mf

ff Ce sont, face à fa - ce, Deux coqs en fu - reur!
pp

ff Ce sont, face à fa - ce, Deux coqs en fu - reur!
pp

ff Ce sont, face à fa - ce, Deux coqs en fu - reur!
pp

PHILIDOR (à Chloé)

CHLOÉ.

Vous aimez Cé - sa - rin? —

Oui, monsieur, dès l'en -

Récit.

*f animé.**mf*

Ch. *rit.* **Andantino.**
 _ fau - ce Et je ne vois pas là, de quoi — vous gendar - mer!

ritenuto. **Andantino.**

CHLOÉ.

mf

Eh! oui, je l'aime et je prends sa défen - se Et n'a-t-il pas tout

doux.

Ch. *doux.*
 ce qui peut charmer? C'est mon cousin, c'est mon a - mi d'enfan - ce Et le connaî -

Cb. *tre c'est l'âmer. Mo_des_tement quand on s'effa_ce Du premier rang*

Cb. *on perd l'honneur, Contentez vous donc en mon cœur... D'ocn_per la troisiè_me*

Cb. *pla_ce! D'ocn_per la troisieme pla_ce!*

rit.

Allegro.

PHILIDOR.

f

C'est trop d'effron_té Et vous, con_sin, qui fûtes ar_ro_

Allegro.

f

P.

- gant ————— Je vous jet - te mon gant Comme au beau temps de

P.

la che - va - le - ri - e

Sop. *ff*
ô ciel! ô ciel!

Ten. *ff*
ô ciel! ô ciel!

Bassi. *ff*
ô ciel! ô ciel!

CÉSARIN. *f*
A demain! Sur le ter -

PHILIDOR. *f*
A de - main! Sur le terrain!

Très large.

Ce. *f* _rain! J'y se - rai! j'y se - rai! L'un des deux com - bat -

P. J'y se - rai! j'y se - rai! L'un des

f

Très large.

CHOEUR.

Très animé.

f Cet - te noble au - da - ce

Largement.

tant res - te - ra, — res - te - ra sur le pré.

deux res - te - ra, — res - te - ra sur le pré.

Sop. *mf* Ef - froy - a - ble au - da - ce!

Ten. *mf* Ef - froy - a - ble au - da - ce!

Bassi. *mf* Ef - froy - a - ble au - da - ce!

Largement. *mf* Très animé

mf

Tra - hit son ar - deur — J'ai su, qu'on qu'il fas - se Cou - que - rir son
 Tous deux ont du cœur! — Ce sont face à fa - ce Deux peux en fu -
 Tous deux ont du cœur! — Ce sont face à fa - ce Deux peux en fu -
 Tous deux ont du cœur! — Ce sont face à fa - ce Deux peux en fu -

cœur, —
 PHILIDOR. *f*
 Contre sa me - na - ce Je suis sans ter - reur! — Voyez face à
 - reur! — Effroyable au - da - ce! Tous deux ont du cœur! Ce sont face à
 - reur! — Effroyable au - da - ce! Tous deux ont du cœur! Ce sont face à
 - reur! — Effroyable au - da - ce! Tous deux ont du cœur! Ce sont face à

CÉSARIN.

f
Malgré son au - da - ce

fa - ce Deux preux en fu - reur! —

p
fa - ce Deux preux en fu - reur! — Ef - froy - able au -

p
fa - ce Deux preux en fu - reur! — Ef - froy - able au -

p
fa - ce Deux preux en fu - reur! — Ef - froy - able au -

mf

c
Je serai vain - queur — Qui me brave en fa - ce Connaît ma va - leur —

- da - ce! Tous deux ont du cœur! —

- da - ce! Tous deux ont du cœur! —

- da - ce! Tous deux ont du cœur! —

CHLOË.

Cet, te noble au - da - ce Tra - hit son ar - deur — J'ai su quoi qu'il

PHILIDOR.

f Contre sa me - na - ce Je suis sans ter - reur! — Voyez, face à

mf Ce sont, face à fa - ce Deux preux en fu - *cresc.*

mf Ce sont, face à fa - ce Deux preux en fu - *cresc.*

mf Ce sont, face à fa - ce Deux preux en fu - *cresc.*

f fas - se — Con - qué - rir son cœur! — J'ai su quoi qu'il fas - se

CÉSARIN.

f Malgré son au - da - ce

fa - ce Deux preux en fu - reur! — Con - tre sa me -

- reur! —

- reur! —

- reur! —

C. J'ai su quoi qu'il fas - se Con - que - rir - son -

Ce. Mal - gré son au - da - ce Oui, je se - rai - vain -

P. - na - - ce Je suis - sans ter -

C. cœur!

Ce. - queur!

P. - reur!

Sop. *f*
Ef - froy - able au - da - ce! Ef - froy - able au - da - ce!

Ten. *f*
Ef - froy - able au - da - ce! Ef - froy - able au - da - ce!

Bassi *f*
Ef - froy - able au - da - ce! Ef - froy - able au - da - ce!

molto cresc.

ff avec beaucoup de force.

C. Cet - te noble au - da - ce, Cet - te noble au -

Ce. Mal - gre son au - da - ce, Mal - gré son au -

P. Con - tre sa me - na - ce, Con - tre sa me -

Effroyable au - da - ce, Tous deux ont du cœur! — Ce sont face à

Effroyable au - da - ce, Tous deux ont du cœur! — Ce sont face à

Effroyable au - da - ce, Tous deux ont du cœur! — Ce sont face à

C. - da - ce Tra - hit son ar - deur! — J'ai su, quoi - qu'il

Ce. - da - ce Je se - rai vain - queur! — Qui me brave en

P. - na - ce Je suis sans ter - reur! — Voy - ez face à

fa - ce Deux preux en fu - reur! — Effroyable au - da - ce!

fa - ce Deux preux en fu - reur! — Effroyable au - da - ce!

fa - ce Deux preux en fu - reur! — Effroyable au - da - ce!

C. *fas - se, Con - qué -rir son cœur, —*

Ce. *fa - ce Con - nait ma va - leur! Con - nait*

P. *fa - ce Deux preux en fu - reur! Deux preux*

Tous deux ont du cœur, — Ce sont face à fa - ce Deux preux en fu -

Tous deux ont du cœur, — Ce sont face à fa - ce Deux preux en fu -

Tous deux ont du cœur, — Ce sont face à fa - ce Deux preux en fu -

très accentué.

C. *Cet te noble an - da - ce Tra - hit son ar - deur! —*

Ce. *ma va - leur! Mal - gré son au -*

P. *en fu - reur! Con - tre sa me -*

- reur! Et froy - able an - da - ce!

- reur! Et froy - able an - da - ce!

- reur! Et froy - able an - da - ce!

Animez jusqu'à la fin.

C. J'ai su quoi — qu'il fas_se Conqué_rir son cœur, — Cet — te noble au —
 - da — ce, Je se — rai vain — queur, — Mal — gre son au —
 P. - na — ce, Je suis sans ter — reur, — Con — tre sa me —
 Tous deux ont du cœur, — Ef — froy — able au —
 Tous deux ont du cœur! — Ef — froy — able au —
 Tous deux ont du cœur! — Ef — froy — able au —

Animez jusqu'à la fin.

C. - da — ce, Tra — hit son ar — deur! — J'ai su quoi qu'il
 C. - da — ce, Je se — rai vain — queur! — Qui me brave en
 P. - na — ce, Je suis sans ter — reur! — Vo — yez face à
 - da — ce! Tous deux ont du cœur! — Ce sont face à
 - da — ce! Tous deux ont du cœur! — Ce sont face à
 - da — ce! Tous deux ont du cœur! — Ce sont face à

C. *ff*
 fa - se, Con - que - rir son cœur! J'ai
 C. fa - ce Con - nait ma va - leur!
 P. fa - ce Deux preux en fu - reur!
 C. *ff*
 fa - ce Deux preux en fu - reur! Ce
 C. fa - ce Deux preux en fu - reur!
 P. fa - ce Deux preux en fu - reur!
 F. *f*

C. *ff*
 su - qui qu'il fas - se, Con - que - rir son
 C. *ff*
 Qui - me brave en fa - ce, Con - nait ma va -
 P. *ff*
 Voy - ez, - face a fa - ce, Deux preux en fu -
 C. *ff*
 sont face a fa - ce, Deux preux en fu -
 P. *ff*
 Ce sont face a fa - ce, Deux preux en fu -
 F. *ff*

c. *- cœur!*
 c. *- leur!*
 p. *- reur!*
- reur!
- reur!
- reur!

RIDEAU.

fff

8-

8-

ENTR' ACTE.

Mouv! de Valse.

PIANO.

ff

mf

p

p

p

p

First system of a piano score. The right hand plays chords in a treble clef, and the left hand plays chords in a bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music is marked with *cruc.* and *dim.* dynamics.

Second system of a piano score. The right hand plays a melodic line in a treble clef, and the left hand plays chords in a bass clef. The music is marked with *bien chanté.* dynamics.

Third system of a piano score. The right hand plays a melodic line in a treble clef, and the left hand plays chords in a bass clef.

Fourth system of a piano score. The right hand plays a melodic line in a treble clef, and the left hand plays chords in a bass clef. The music is marked with *p* dynamics.

Fifth system of a piano score. The right hand plays chords in a treble clef, and the left hand plays chords in a bass clef.

Sixth system of a piano score. The right hand plays chords in a treble clef, and the left hand plays chords in a bass clef. The music is marked with *dim.* dynamics.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand provides a steady accompaniment.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the second measure.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *cresc.* (crescendo) is present in the second measure.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *molto cresc.* (molto crescendo) in the first measure and *ff* (fortissimo) in the final measure.

The image displays a page of musical notation, likely a score for a piano piece, consisting of six systems of two staves each. The music is written in a minor key, indicated by two flats in the key signature. The notation includes various chords, arpeggios, and dynamic markings such as *p*, *cresc*, and *ff*. The first system shows a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand. The second system features a melodic line in the right hand with a dynamic marking of *p* in the left hand. The third system continues with complex chordal textures. The fourth system includes a *cresc* marking, indicating a crescendo. The fifth system is marked *ff* (fortissimo) and features a dense texture of chords. The sixth system concludes with a final chord and a fermata over a note in the right hand.

CHŒUR DES GARDES FORESTIERS.

N^o 15.Allegro mod^{to}

PIANO. *ff* *p*

ff *mf*

f *pp*

Sop. *f*

La terre et le ciel —

Ten. *ff* *p*

Le joyeux soleil de ses feux i, monde La terre et le ciel — Le

Bassi. *ff* *p*

Le joyeux soleil de ses feux i, monde La terre et le ciel — Le

f *p*

p

La terre et le
joyeux so - leil de ses feux i - non - de La terre et le
joyeux so - leil de ses feux i - non - de La terre et le

ciel! —
ciel! — A - mis — al - lons donc, — A - mis — al - lons
ciel! —
ciel! —

f *mf*

f *mf*

1^{re} Sop.
2^{de} Sop. *p* Al - lons gaî - ment fai - re no - tre ron - de
A - mis, al - lons donc gaîment fai - re no - tre ron - de
done — A - mis, al - lons donc gaîment fai - re no - tre ron - de
A - mis, al - lons donc gaîment fai - re no - tre ron - de

p

Par les — verts sentiers — du bois de Men — dou!

Par les — verts sentiers du bois de Men — dou!

Par les verts sentiers — du bois de Men — dou! *f* Allons gai —

Par les verts sentiers du bois de Men — dou! *f* Allons gai —

The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines. A dynamic marking *f* appears in the bass line of the third measure.

f Par les verts sen — tiers du bois de Men — dou! *ff* Allons gai —

f Par les verts sen — tiers du bois de Men — dou!

ff — ment fai — re no — tre rou — de. Allons gai —

— ment fai — re no — tre rou — de.

The piano accompaniment continues with chords and moving lines. Dynamic markings *f* and *ff* are present in the vocal lines and piano accompaniment.

ment Allons gai-ment - Par les verts sen-tiers du - bois de - Meu-
avec les 1^{er} Sop.

Allons gai-ment -

ment Allons gai-ment - Par les verts sen-tiers du - bois de - Meu-
Allons gai-ment - Par les verts sen-tiers du bois de Meu-

- don! -

- don! - Aux bra - con - niers donnons la chas-se, donnons la chas-se,
- don! - Aux bra - con - niers donnons la chas-se, donnons la chas-se,

Et soy - ons sans pitié pour eux, sans pitié pour eux!

Et soy - ons sans pitié pour eux, sans pitié pour eux!

Sop. *mf*:

Mais si quel que couple amoureux S'é - ga - re sous bois et s'embras - se

Même mouvt!

Ton *mf*
Prenons des chemins op - posés

Bassi. *mf*
Prenons des chemins op - posés

Même mouvt!

mf
Fermez pour n'y pas faire obs - ta - cle l'œil au spec - bien chanté.

mf
Fermons pour n'y pas faire obs - ta - cle En même temps

mf
Fermons pour n'y pas faire obs - ta - cle En même temps *soutenu*

ta - cle, Et l'o - reille au bruit des bai -

l'œil au spec - ta - cle, Et l'o - reille au bruit des bai -

l'œil au spec - ta - cle, Et l'o - reille au bruit des bai -

rit.

rit.

rit.

molto rit.

a Tempo.

- sers!

- sers! Allons gai - ment Al - lons al -

- sers!

a Tempo.

f

1^{re} Sop.

Al - lons gai - ment

2^d Sop.

A - mis al - lons donc gai - ment

- lous A - mis al - lons donc gai - ment

A - mis al - lons donc gai - ment

A - mis al - lons donc gai - ment

p

p

p

fai - re no - tre ron - de Par les — verts sentiers -

fai - re no - tre ron - de Par les — verts sentiers

fai - re no - tre ron - de Par les verts sentiers -

fai - re no - tre ron - de Par les verts sentiers

du bois de Meu - don! *f* Par les verts sen -

du bois de Meu - don! *f* Par les verts sen -

du bois de Meu - don! *f* Allons gai - ment fai - re no - tre ron -

du bois de Meu - don! *f* Allons gai - ment fai - re no - tre ron -

- tiers du bois de Meu - don! *ff* Allons gai - ment Allons gai - ment —
 - tiers du bois de Meu - don! *ff* Allons gai - ment —
 - - - de *ff* Allons gai - ment Allons gai - ment —
 - - - de *ff* Allons gai - ment —

This system contains four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). Dynamics include *ff* (fortissimo).

1^{re} et 2^ds Sop.

pp Par les verts sen_tiers du ___ bois de Meu_don! ___
pp Par les verts sen_tiers du ___ bois de Meu_don! ___
pp Par les verts sen_tiers du bois de Meu_don! ___

This system contains four staves. The top two staves are vocal lines for the first and second sopranos. The bottom two staves are piano accompaniment. The music continues in 2/4 time with a key signature of one sharp. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *f* (forte).

ff

This system contains two staves for piano accompaniment. The music continues in 2/4 time with a key signature of one sharp. Dynamics include *ff* (fortissimo).

SORTIE DU CHŒUR.

N^o 15^{bis}

Allegro moderato.

PIANO.

1^{re} Sop. *p*
Al - lons gai - ment Fai - re no - tre ron - de

2^{de} Sop. *p*
A - mis al - lons donc gai - ment Fai - re no - tre ron - de

Ten. *p*
A - mis al - lons donc gai - ment Fai - re no - tre ron - de

Bassi. *p*
A - mis al - lons donc gai - ment Fai - re no - tre ron - de

Par les — verts sentiers — du bois de Men - don!

Par les — verts sentiers — du bois de Men - don!

Par les — verts sentiers — du bois de Men - don! Allons gai -

Par les — verts sentiers — du bois de Men - don! Allons gai -

Par les verts sen - tiers du bois de Meu -
 Par les verts sen - tiers du bois de Meu -
 - ment fai - re no - tre ron -
 - ment fai - re no - tre ron -

ff don! ALlons gai - ment ALlons gai - ment — *pp* Par les verts sen -
 - don! *ff* ALlons gai - ment — *pp* Par les verts sen -
 - de. *ff* ALlons gai - ment, ALlons gai - ment — *pp* Par les verts sen -
 - de. *ff* ALlons gai - ment — *pp* Par les verts sen -

_ tiers du bois de Meudon!
 _ tiers du bois de Meudon!
 _ tiers du bois de Meudon!
 _ tiers du bois de Meudon!

mf

molto diminu.

md

morendo.

DUETTO.

LUDOÏSKA, CÉSARIN.

N^o 16.

CÉSARIN

All^{to} mod^{to}*mf*

Quand l'autre jour, à Romain.

Ce. *l'éger.*

-vi-le, Nous nous re-vi-mes par la-sard, La fuite eut été pen-ci-

LUDOÏSKA. *mf*

-vi-le, C'était dé-jà, dé-jà trop tard Et main-tenant que

L. *mf*

deux semai-nes, Avant passé sur mon départ Out d'au-tant res-sé-

L. *ten.* *mf*

- ré tes chaî - nes C'est - encor plus trop tard, trop tard hé -

Mouv^t de Valse.

ten.

L. *mf*

- las — Trop tard hé - las — Trop

CÉSARIN. *mf*

Trop tard — trop tard — Trop

p

L. tard hélas et sans re - pro_che Car le sort nous fit malheur_ ceux Et nous a -

tard hélas et sans re - pro_che Car le sort nous fit malheur_ ceux

L. - vous — Et nous a - vous — Et

tous deux — tous deux — Et

p

L. *f*
 nous avons tous deux man - qué le - co - che

Ce. *f*
 nous avons tous deux man - qué le - co - che

L. **1^o Tempo.** *mf*
 En me re-trouvant tu n'és même, Pas un re -

1^o Tempo. *mf*
 -gret, pas un re-gard Pas un pleur à l'heure su-prême C'était de -

L. *mf*
 -jà, dé-jà trop tard

L. *mf*
 CÉSARIN.
 Et main - te - nant, c'est pis en - co - re,

Ce
 Car je ne suis fat, ni vantard, Chlo - é - ma - i - me, Chlo - é - ma - do - re

mf *p*

LODOÏSKA.

Mouv^t de Valse.

mf Trop tard hé - las! — *mf*

C'est en - cor plus trop tard trop

Mouv^t de Valse.

ten. *p*

L
 Trop tard hé - las! — Trop tard hé - las! et sans re -

Ce
 tard — trop tard — Trop tard hé - las! et sans re -

L
 - pro - che Car le sort nous fit mal - chan - ceux Et nous a -

Ce
 - pro - che Car le sort nous fit mal - chan - ceux

L. *vous* — Et nous a — *vous* — Et

Ce. *tons* *deux* — *tons* *deux* — Et

L. nous a — *vous* *tons* *deux* man — qué — le — co —

Ce. nous a — *vous* *tons* *deux* man — qué — le — co —

L. — che

Ce. — che

COUPLETS.

PHILIDOR.

N^o 17.

Moderato.

PIANO.

PHILIDOR. *mf*

Cer-tai-nement, pour me montrer sincè-re J'ai quelque joie au fond du

cœur A trans-per-er To-di-eux ad-ver-sai-re, Dont

je — suis sur d'être vain-queur Ce da-moiseau, que

ma haine envelop-pe. Je le braverai comme un fé-tu — Mais quand di-à.

long.

P
leurs, j'échappe à l'horos - co - pe Je suis content Je suis content -

sostenuto. *suivez.*

poco rit.

P
- Je suis content oui, — mais battu! Plus aimé.

suivez. *f*

mf

P
Quand sur le pré je

p

P
traîne un mi_litai_re J'ai l'air d'un preux quoique ci - vil Hé - las! je suis trop

1. *mf*
 sur de mon affaire, c'est un triomphe sans pé- ril. Et ce- pendant, mon

sostenuto.

2. *poco cresc.* *a piacere.*
 contentement mè- me, D'un voile d'ombre est re- vètu! ——— J'aime Chlo-

cresc. *p suite.*

3. *long.*
 — é C'est un au- tre qu'elle ai- me! Je suis content, je suis content,

soutenu. *suite:*

4. *poco rit.*
 — Je suis content, oui, — mais battu!

suite: *ff*

COUPLETS.

CHLOÉ.

N^o 18.

Allegretto.

léger

PIANO.

CHLOÉ.

mf
Oui, mon cousin, oui, c'est ain - si, J'aime mon ma - ri, je l'a - do -

*p soutenu.**molto legato.*

Ch. - re. Et ju - gez quel mortel sou - ci De puis ce ma - tin me dé -

Ch. - vo - re! A vo - tre bon - té j'ai re -

Ch. - cours. Ne m'en re - fu - sez pas la pren - ve.

Ch. *a piacere* *dim.*

Sou-gez, si vous tranchez ses jours Songez aux larmes de sa ven-

suivez *dim.*

Ch. *Andantino.* *mf* *crusc.*

- ve. Vous a_viez dit, vous a_viez dit, ou se sou-

Andantino. *mf*

Ch. *déclaté*

- vient He-las! de me_u_a_ces pa-reil-les Vous a_viez

Ch. *f* *doux et un peu*

dit: Je lui cou-pe-rai les o-reil-les! Mon cou-sin

f *p*

Ch. *retenu.* *rit*

mon cou-sin Mon cousin ne lui cou-pe-z rien!

soutenu. *surtout.*

1^o Tempo.

p

CHLOÉ. *mf*

Ay-ez pi-tié de mon é-moi Gé-né-reux à l'heure su-prè-

p *soutenu.* *molto legato.*

Ch. *p*

- me C'est mon ma-ri, ren-dez le-moi Pour qu'il m'aime au-tant que je

Ch. *p*

l'ai-mie! Ne bri-sez pas, dès son es-

Ch. *p*

sor, U-ne fé-li-ci-té trop neu-ve:

mf *a piacere.* *rit.* *dim*

Ch. Je suis sa femme à peine en - cor Faut-il è - tre dé - ja sa ven -

suivrez. *dim.*

Audantino. *mf* *crese.*

Ch. - ve? Vous a - viez dit, vous a - viez dit, ou se sou -

Audantino. *mf*

décidé.

Ch. - vient Hé - las! de me - na - ces pa - reil - les Vous a - viez

f *p* *Mou et un peu*

Ch. dit: Je lui cou - pe - rai les o - reil - les! Mon cousin

retenu. *rit*

Ch. mon cousin mon cousin ne lui cou - pez rien!

soutenu. *suivrez* *f*

FINAL.

N^o 19.All^o mod^o

PIANO.

ff

Sop.

ff

A_mis, au re_tour de la

Ten.

ff

A_mis, au re_tour de la

Bassi.

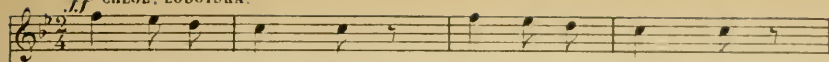
ff

A_mis, au re_tour de la

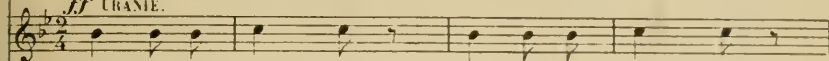
ron - - de Dé-po_sons ca_ra_bine et cor!...

ron - - de Dé-po_sons ca_ra_bine et cor!...

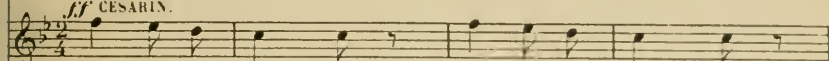
rou - - de Dé-po_sons ca_ra_bine et cor!...

ff CHLOË, LODOÏSKA.

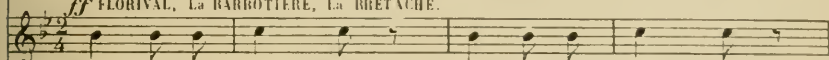
Et nous à ta - ble! et qu'à la ron - de

ff URANIE.

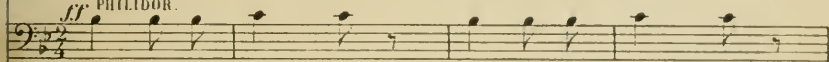
Et nous à ta - ble! et qu'à la ron - de

ff CÉSARIN.

Et nous à ta - ble! et qu'à la ron - de

ff FLORIVAL, LA BARROTIERE, LA BRETACHE.

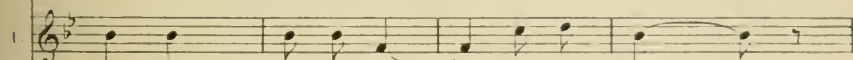
Et nous à ta - ble! et qu'à la ron - de

ff PHILIDOR.

Et nous à ta - ble! et qu'à la ron - de



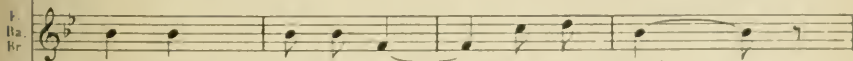
Le cham - pa - gne nous - se à plein bord! _____



Le cham - pa - gne nous - se à plein bord! _____



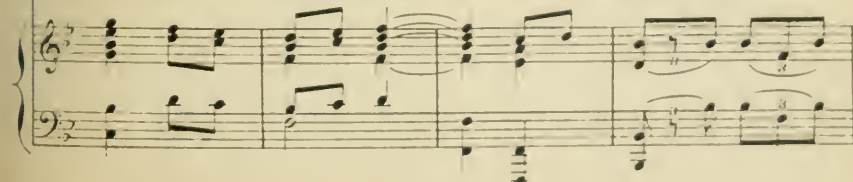
Le cham - pa - gne nous - se à plein bord! _____



Le cham - pa - gne nous - se à plein bord! _____



Le cham - pa - gne nous - se à plein bord! _____



Mouvt de Valse.

CHLOË. *mf*

Ch.
L. Le cham - pagne mous - se à plein bord! — C'est Phi-li.

L. Le cham - pagne mous - se à plein bord! —

Me. Le cham - pagne mous - se à plein bord! —

F.
Ba. Br. Le cham - pagne mous - se à plein bord! —

P. Le cham - pagne mous - se à plein bord! — C'est Phi-li.

Sop. Le cham - pagne mous - se à plein bord! —

Ten. Le cham - pagne mous - se à plein bord! —

Bassi. Le cham - pagne mous - se à plein bord! —

Mouvt de Valse.

Lh
 _ dor — c'est Phi-li - dor — Que j'aime

LODOÏSKA, CÉSARIN.
mf
 C'est Phi-li - dor, — c'est Phi-li - dor, —

C.
mf
 C'est Phi-li - dor, — c'est Phi-li - dor, —

T. Ba.
 Br.
mf
 C'est Phi-li - dor, — c'est Phi-li - dor, —

P.
 _ dor, c'est Phi-li - dor — Que j'aime

mf
 C'est Phi-li - dor, — c'est Phi-li - dor, —

mf
 C'est Phi-li - dor, — c'est Phi-li - dor, —

mf
 C'est Phi-li - dor, — c'est Phi-li - dor, —

mf

Ch. plus que tout au monde C'est Phi.li -

L. Ce. Qu'elle aime plus que tout au monde C'est Phi.li -

T. Qu'elle aime plus que tout au monde

F. Ba. Br. Qu'elle aime plus que tout au monde

P. plus que tout au monde C'est Phi.li -

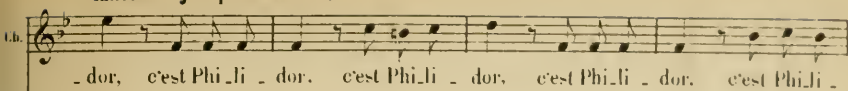
Qu'elle aime plus que tout au monde C'est Phi.li -

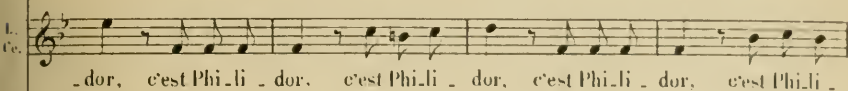
Qu'elle aime plus que tout au monde C'est Phi.li -


Qu'elle aime plus que tout au monde

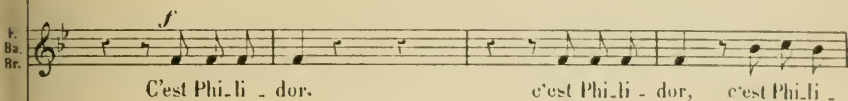
ff

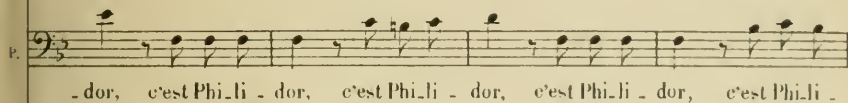
Animez jusqu'à la fin.

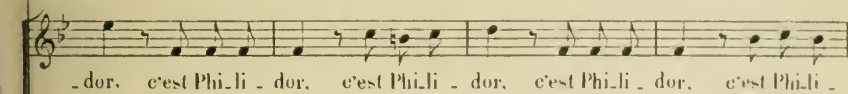
U. 

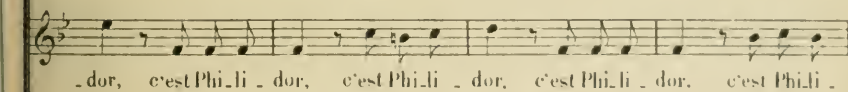
L. 

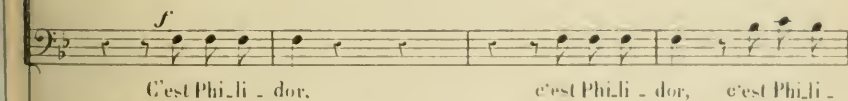
C. 

F. Ba. Br. 

P. 







Animez jusqu'à la fin.



allargando.

Ch. - dor, c'est Phi - li - dor, Que j'aime plus que tout au mon -

L. - dor, c'est Phi - li - dor, Qu'elle aime plus que tout au mon -

C. - dor, c'est Phi - li - dor, Qu'elle aime plus que tout au mon -

F. - dor, c'est Phi - li - dor, Qu'elle aime plus que tout au mon -

P. - dor, c'est Phi - li - dor, Que j'aime plus que tout au mon -

- dor, c'est Phi - li - dor, Qu'elle aime plus que tout au mon -

- dor, c'est Phi - li - dor, Qu'elle aime plus que tout au mon -

- dor, c'est Phi - li - dor, Qu'elle aime plus que tout au mon -

allargando.

ff

Allegro.

Ch.
de.

L.
Ge.
de.

T.
de.

f.
Ba.
Br.
de.

P.
de.

de.

de.

de.

RIDEAU.

f Allegro.

8

fff

M Pugno, Stéphane Raoul
1503 Le valet de coeur.
P98V3 Piano-vocal score. French,
Le valet de coeur

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
